

224764-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Tokarski strojevi – Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

OJ S 64/2026 01/04/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Jenaer Nahverkehr GmbH

E-pošta: einkauf@stadtwerke-jena.de

Djelatnost naručitelja: Usluge gradske željeznice, tramvaja, trolejbusa ili autobusa

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

Opis: In der Werkstatt der Jenaer Nahverkehr GmbH befindet sich derzeit eine Unterflur-Radsatzfräsmaschine des Herstellers Niles Simmons (Bj. 2001). Diese Maschine ist aufgrund ihres Alters und ihrer Störanfälligkeit am Gebrauchsdauerende und soll im Zuge dieser Beschaffungsmaßnahme durch eine moderne Unterflurradsatzdrehmaschine ersetzt werden.

Identifikacijska oznaka postupka: 3bb65b15-b97f-417d-bf8d-46e3483282f0

Interna identifikacijska oznaka: Sekt/E/06/26

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 42621000 Tokarski strojevi

Dodatna klasifikacija (cpv): 42000000 Industrijski strojevi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Jena

Poštanski broj: 07745

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Betriebshof Burgau Jenaer Nahverkehr

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija:

Prijevvara:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Teški poslovni prekršaj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Nesolventnost:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

Opis: In der Werkstatt der Jenaer Nahverkehr GmbH befindet sich derzeit eine Unterflur-Radsatzfräsmaschine des Herstellers Niles Simmons (Bj. 2001). Diese Maschine ist aufgrund ihres Alters und ihrer Störanfälligkeit am Gebrauchsdauerende und soll im Zuge dieser Beschaffungsmaßnahme durch eine moderne Unterflurradsatzdrehmaschine ersetzt werden.

Interna identifikacijska oznaka: Sekt/E/06/26

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 42621000 Tokarski strojevi

Dodatna klasifikacija (cpv): 42000000 Industrijski strojevi

Količina: 1 komad

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Jena

Poštanski broj: 07745

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Betriebshof Burgau Jenaer Nahverkehr

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit - Eigenerklärung zu den Sanktionen gegen Russland - Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt - Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: - Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bieters (gegebenenfalls in Kopie). - Eigenerklärung des Bieters, dass: • über sein/ihr Vermögen weder das Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde, • sich sein/ihr Unternehmen nicht in Liquidation befindet, • er seine/sie ihre Verpflichtung(en) zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat/haben, • keine rechtskräftige Feststellung über berufliche Verfehlungen besteht, • er/sie sich bewusst ist/sind, dass eine falsche Angabe den Ausschluss zur Folge hat, • er/sie im Auftragsfall die Haftpflichtversicherung für die gesamte Vertragslaufzeit zur Verfügung stellt/ stellen, • der von ihm/ihnen vorgelegte Auszug/Auszüge aus dem Handelsregister (ggf. in Kopie) jeweils den aktuellen Eintragsstand wiedergibt/ wiedergeben. • nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bewerbers in Frage stellt, • sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Das anzugebende Datum der Leistungserbringung entspricht dem Datum der Endabnahme durch den Referenz-Leistungsempfänger. Es sind Referenz(en) europäischer Auftraggeber vorzulegen, die in den letzten 5 Jahren abgenommen wurden (Stichtag ist der Termin der Bekanntmachung)

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Angebotspreis

Opis: 550 Punkte

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Wartungspreis

Opis: 100 Punkte

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Funktionen

Opis: 300 Punkte

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Darstellung Angebot, Besuch vor Ort

Opis: 50 Punkte

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkauf-und-ausschreibung/ausschreibungen.html>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Vergabepattform Futura Engineering

URL: <https://www.futura-srm.com/supplierWeb/login.aspx>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 08/05/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.futurasrm.com/supplierWeb/login.aspx>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Fehlende Unterlagen und Formblätter werden nachgefordert.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Siehe Vergabeunterlagen.

Potreban je sporazum o povjerljivosti podataka: ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Siehe Vergabeunterlagen, bzw. kaufm. Leistungsbeschreibung

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Der AG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, diesen gegenüber des AG innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der AG gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber des AG gerügt hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadtwerke Jena GmbH

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: Stadtwerke Jena GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0000

Službeno ime: Jenaer Nahverkehr GmbH

Registracijski broj: DE 175 416 608

Odjel: Infrastruktur

Grad: Jena

Poštanski broj: 07745

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Einkauf Stadtwerke Jena GmbH

E-pošta: einkauf@stadtwerke-jena.de

Tel.: +49 3641 688-206

Faks: +49 3641 688-345

Internet: <https://www.nahverkehr-jena.de>

Profil kupca: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkaufundausschreibung/ausschreibungen.html>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadtwerke Jena GmbH

Registracijski broj: DE 150 524 225

Odjel: Einkauf
Grad: Jena
Poštanski broj: 07745
Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Einkauf
E-pošta: einkauf@stadtwerke-jena.de
Tel.: +49 3641 688-206
Faks: +49 3641 688-345
Internet: <https://www.stadtwerke-jena.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Registracijski broj: 16900334-0001-29
Grad: Weimar
Poštanski broj: 99423
Zemlja – podregija (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Tel.: +49 361 573321254
Faks: +49 361 573321059
Internet: <https://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 6992d5cd-8d14-4dc8-bba8-c94eaf2d94eb - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 17
Datum slanja obavijesti: 30/03/2026 16:22:50 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 224764-2026

Broj izdanja SL S-a: 64/2026

Datum objave: 01/04/2026